

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0075/2014/S-SD
Č.sp.: 1830-2014-BA

Martin 05.05.2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie kvality a analýz ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty rozhodol tak, že účastníkovi konania TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o., Jantárová 30, 040 01 Košice, IČO 36 577 537

ukladá pokutu

podľa § 91 ods. 2 písm. e) a f) zákona č. 251/2012 Z. z. zákona o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. zákona o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur)

za to, že nepredložil úradu výstupy z evidencie za rok 2012 v lehote podľa § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z. ktorou sa ustanovuje spôsob vedenia evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, spôsob vedenia evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív, forma a termíny predkladania výstupov z evidencie.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu 7000442847/8180, KS 6348, VS 1200752014 číslo účtu vo formáte IBAN SK5981800000007000442847.

Odôvodnenie:

Spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o., Jantárová 30, 040 01 Košice, IČO 36 577 537 (ďalej len „TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o.“) je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka číslo 14700/V. Na podnikanie v energetických odvetviach bolo Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) vydané povolenie č. 2011E 0448 na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania: výroba elektriny, dodávka elektriny, s dobou platnosti povolenia na dobu neurčitú.

Podľa § 16 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov na účely zabránenia vzniku diskriminácie a krížových dotácií sú výrobca elektriny, výrobca plynu, prevádzkovateľ prenosovej sústavy, prevádzkovateľ distribučnej sústavy, prevádzkovateľ prepravnej siete, prevádzkovateľ distribučnej siete a prevádzkovateľ zásobníka povinní viesť evidenciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, evidenciu o nákladoch, výnosoch, aktívach, pasívach.

Podľa § 16 ods. 3 zákona o energetike dodávateľ elektriny a dodávateľ plynu je povinný viesť evidenciu skutočností podľa odseku 1 oddelene pre dodávku elektriny alebo pre dodávku plynu odberateľovi elektriny alebo odberateľovi plynu mimo domácnosti a oddelene pre pre dodávku elektriny alebo pre dodávku plynu odberateľovi elektriny alebo odberateľovi plynu v domácnosti a oddelene za inú činnosť, ktorú vykonáva v rámci podnikania.

Podľa § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z. ktorou sa ustanovuje spôsob vedenia evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, spôsob vedenia evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív, forma a termíny predkladania výstupov z evidencie, výstupy z evidencie za sledovaný rok podľa odsekov 1 a 2 sa predkladajú úradu písomne a elektronicky do 30. apríla nasledujúceho roka.

Preverením plnenia uvedenej povinnosti bolo úradom zistené, že spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. v roku 2013 nepredložila úradu výstupy z evidencie za rok 2012 v lehote podľa § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z., čím porušil § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z.

Za uvedené porušenie zákona sa spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. ukladá pokuta podľa § 91 ods. 2 písm. e) a f) zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 500,- eur.

Pri určovaní výšky pokuty podľa § 91 ods. 2 písm. e) a f) zákona č. 251/2012 Z. z. úrad podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. prihliadal najmä na závažnosť, spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Úrad posúdil zistené porušenie zákona ako chybu v činnosti regulovaného subjektu. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia nebolo preukázané úmyselné konanie spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. Úrad zohľadnil čas trvania zisteného protiprávneho konania. Ďalej úrad vzal do úvahy možné následky porušenia povinnosti informovať úrad v zákonom stanovenom termíne. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a následkov protiprávneho stavu porušenia vyššie uvedenej povinnosti úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Pokuta je uložená v dolnej hranici zákonom stanoveného rozsahu, čo úrad považuje za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o.

Úrad listom č. 7976/2014/BA zo dňa 11.03.2014 oznámil spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty. Súčasne účastníkovi konania úrad oznámil, že podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov má pred vydaním rozhodnutia možnosť oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Dňa 21.03.2014 bolo úradu zo strany regulovaného subjektu listom zaevidovaným pod podacím číslom úradu 9381/2014/BA zo dňa 17.03.2014 zaslané vyjadrenie k podkladom pre vydanie rozhodnutia, v ktorom sa účastník konania uviedol, že spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. nedodáva elektrinu odberateľom v domácnosti ani mimo domácnosti, ale je výrobcom elektriny. Účastník konania vo vyjadrení uviedol, že je výrobcom elektriny a nie je dodávateľom elektriny a teda § 16 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. ako i ustanovenia § 91 ods. 2 písm. e) sa na neho nevzťahuje. Účastník konania vo svojom

vyjadrení poukázal i na skutočnosť, že vyhláška č. 446/2012 Z. z. nadobudla účinnosť dňa 01.01.2013, čo podľa vyjadrenia účastníka konania bráni úradu uložiť spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. pokutu spätne za nedodržanie povinnosti za rok 2012, pričom sa odvoláva na nález Ústavného súdu Slovenskej republiky Pl. ÚS 49/03. Účastník konania vo svojom vyjadrení vyjadril názor, že spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. neporušila ustanovenie 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z., ustanovenie § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. a nemôže jej byť uložená pokuta za nepredloženie výstupov z evidencie za rok 2012.

Preverením tvrdenia účastníka konania zo dňa 21.03.2014 bolo úradom zistené, že účastníkovi konania, bolo na podnikanie v energetických odvetviach úradom vydané povolenie č. 2011E 0448 na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania: výroba elektriny, dodávka elektriny, s dobou platnosti povolenia na dobu neurčitú.

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) je regulovaný subjekt povinný každoročne do konca februára kalendárneho roku informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti. Podľa § 36 ods. 1 písm. y) je nesplnenie uvedenej povinnosti správnym deliktom, za ktorý úrad podľa § 36 ods. 3 písm. b) uloží pokutu vo výške od 500 eur do 100 000 eur.

Úradom bolo zistené, že v evidencii úradu sa nenachádza žiadne oznámenie účastníka konania v zmysle § 29 ods. 1 písm. j), a teda úrad nemá vedomosť o tvrdeniach prezentovaných vo vyjadrení účastníka konania zo dňa 17.03.2014 konkrétne o tom, že spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. nedodáva elektrinu odberateľom v domácnosti ani mimo domácnosti.

Úrad uvádza, že vyhláška č. 446/2012 Z. z. nadobudla účinnosť 1. januára 2013. Povinnosť predkladania výstupov z evidencie za sledovaný rok stanovená podľa odsekov 1 a 2 úradu písomne a elektronicky do 30. apríla nasledujúceho roka je zakotvená v ustanovení § 5 ods. 3 tejto vyhlášky. Regulovaný subjekt svoju povinnosť podľa § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. nesplnil, nakoľko úradu výstupy z evidencie za rok 2012 nepredložil. Skutok porušenia povinnosti regulovaného subjektu voči úradu evidentne nastal v roku 2013 teda za účinnosti vyhlášky č. 446/2012 Z. z., a to i s ohľadom na zverejnené oznámenie na webovom sídle úradu, nakoľko regulovaný subjekt svoju povinnosť mal splniť ale nesplnil v roku 2013.

Podľa § 3 ods. 2 správneho poriadku správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeli v konaní ujmu.

Podľa § 4 ods. 1 správneho poriadku účastníci konania spolupracujú so správnymi orgánmi v priebehu celého konania.

Vzhľadom na vyššie uvedené úrad listom zo dňa 09.04.2014 pod podacím číslom úradu 11431/2014/BA vyzval regulovaný subjekt, aby ste v lehote 7 dní odo dňa doručenia výzvy objasnil a doplnil svoje tvrdenia prezentované vo vyjadrení zo dňa 17.03.2014.

Dňa 23.04.2014 bolo úradu zo strany regulovaného subjektu listom zaevidovaným pod podacím číslom úradu 12264/2014/BA zo dňa 17.04.2014 zaslané vyjadrenie k podkladom pred vydaním rozhodnutia, v ktorom účastník konania doplnil informáciu uvedenú vo vyjadrení zo dňa 17.03.2014. Spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. uviedla, že vykonáva iba jednu z činností uvedených v ustanovení § 16 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. a to výrobu elektriny vo fotovoltaiických elektrárnach. Vo svojom vyjadrení účastník konania uviedol, že všetka elektrina vyrobená vo výrobných zariadeniach spoločnosti

TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. je odovzdávaná v mieste pripojenia prevádzkovateľom distribučných sústav a to spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. a spoločnosti Západodoslovenská distribučná, a.s. Účastník konania v prílohe vyjadrenia doložil podkladové materiály zo dňa 09.09.2013 a 25.02.2014, ktoré boli zo strany spoločnosti zaslané úradu.

Úrad po preskúmaní všetkých dostupných podkladov ku konaniu zistil, že z činností uvedených v § 16 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. vykonáva len regulovanú činnosť výroba elektriny ale podľa Obchodného registra má spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. uvedené aj iné predmety činnosti, z čoho vyplýva, že povinnosť predkladania výstupov z evidencie podľa vyhlášky č. 446/2012 Z. z. sa na spoločnosť TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. vzťahuje. Úrad zároveň konštatuje, že podklady doložené v prílohe vyjadrenia spoločnosti TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o. s predmetom správneho konania nesúvisia.

Úrad po preskúmaní podkladov zistil, že účastník konania pri vykonávaní regulovanej činnosti nepostupoval podľa § 5 ods. 3 vyhlášky č. 446/2012 Z. z. čím porušil povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 1 a 3 zákona č. 251/2012 Z. z. a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie kvality a analýz, ul. Pavla Mudroňa 45, 036 01 Martin. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Ivan Zachar
riaditeľ odboru regulácie kvality a analýz

Rozhodnutie sa doručí:

TECOMA TRAVEL AGENCY, s.r.o., Jantárová 30, 040 01 Košice